

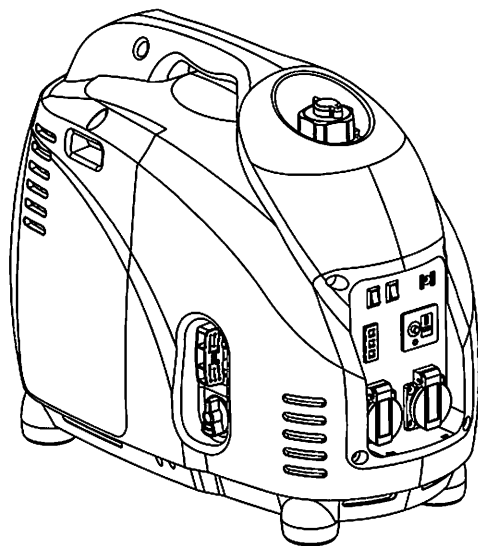
# HBM

---

## Machines

### **HBM 2000 WATT GENERATOR, INVERTER, AGGREGAAT MET BENZINEMOTOR 9066**

### **GASOLINE INVERTER GENERATOR USER'S MANUAL**



**IMPORTANT** — Please make certain that persons who are to use this equipment thoroughly read and understand this user's manual prior to operation

## CONTENTS

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 1.SAFETY INFORMATION.....   | 2  |
| 2.CONTROL FUNCTION.....     | 3  |
| 3.PRE-OPERATION CHECK.....  | 6  |
| 4.OPERATION.....            | 7  |
| 5.PERIODIC MAINTENANCE..... | 10 |
| 6.TROUBLE SHOOTING.....     | 13 |
| 7.STORAGE.....              | 14 |
| 8.SPECIFICATIONS.....       | 15 |
| 9.WIRING DIAGRAM.....       | 16 |

## **!WARNING**

PLEASE READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL COMPLETELY BEFORE OPERATING THE MATCHINE.

### **1. SAFETY INFORMATION**

#### **1) EXHAUST FUMES ARE POISONOUS**

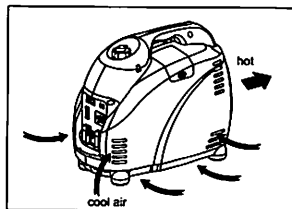
- Never operate the engine in a closed area or it may cause unconsciousness and death within a short time. Operate the engine in a well ventilated area.

#### **2) FUEL IS HIGHLY FLAMMABLE AND POISONOUS**

- Always turn off the engine when refueling
- Never refuel while smoking or in the vicinity of an open flame.
- Take care not to spill any fuel on the engine or muffler when refueling.
- If you swallow any fuel, inhale fuel vapor, or allow any to get in your eyes, see your doctor immediately. If any fuel spills on your skin or clothing, immediately wash with soap and water and change your clothes.
- When operating or transporting the machine, be sure it is kept upright. If it tilts, fuel may leak from the carburetor or fuel tank.

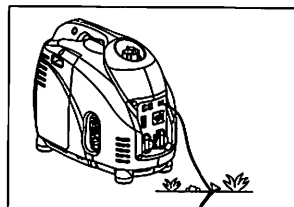
#### **3) ENGINE AND MUFFLER MAY BE HOT**

- Place the machine in a place where pedestrians or children are not likely to touch the machine.
- Avoid placing any flammable materials near the exhaust outlet during operation.
- Keep the machine at least 1 m (3 ft.) from buildings or other equipment, or the engine may overheat.
- Avoid operating the engine with a dust cover.
- Be sure to carry the generator only by its carrying handle.
- Put the machine on the flat ground, for the machine eliminating heat freely.



#### **4) ELECTRIC SHOCK PREVENTION**

- Never operate the engine in rain or snow.
- Never touch the machine with wet hands or electrical shock will occur.
- Be sure to ground (earth) the generator.



**NOTE:** \_\_\_\_\_

Use ground (earth) lead of sufficient current capacity.

Diameter: 0.12mm (0.005 in) ampere

EX: 10 Ampere –1.2mm (0.055 in)

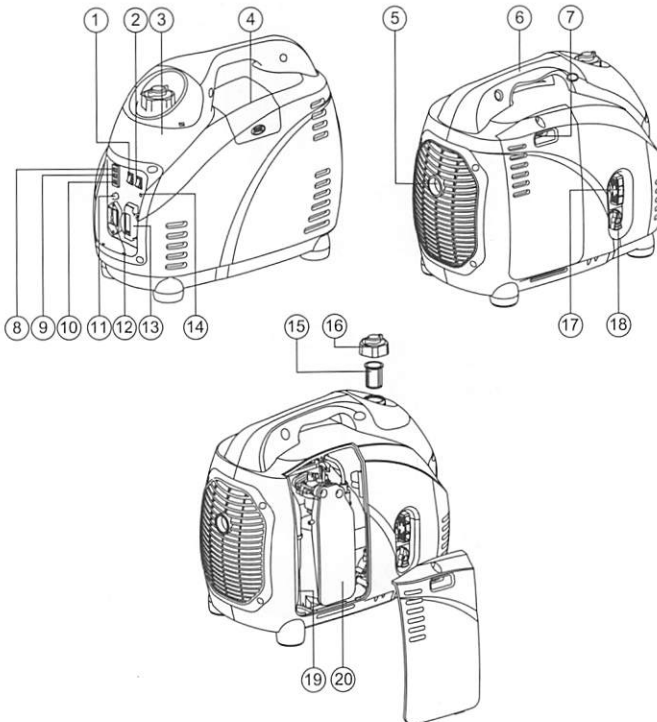
## 5) CONNECTION NOTES

- Avoid connecting the generator to commercial power outlet.
- Avoid connecting the generator in parallel with any other generator.

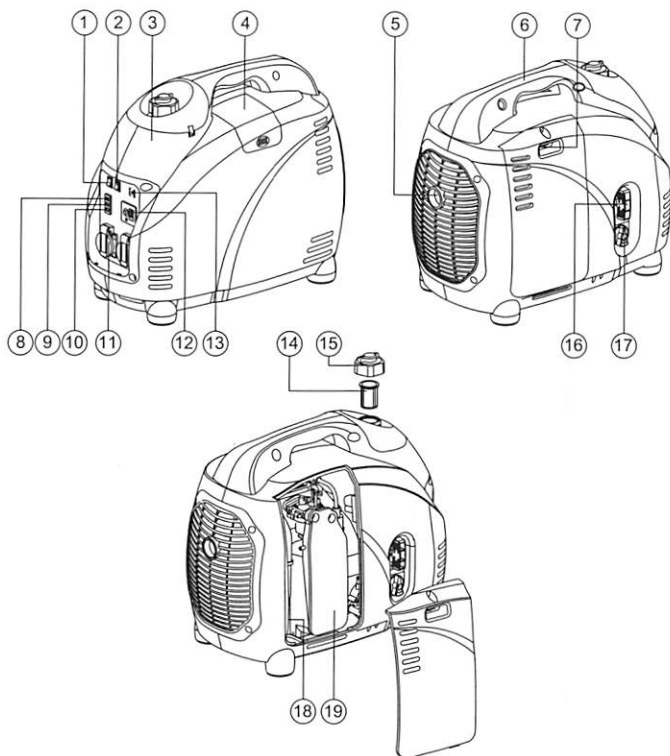
## 2. CONTROL FUNCTION

### DESCRIPTION

- |                            |                              |                              |
|----------------------------|------------------------------|------------------------------|
| (1) Economy control switch | (2) Engine switch            | (3) Fuel tank                |
| (4) Spark plug             | (5) Muffler                  | (6) Carrying handle          |
| (7) Choke lever            | (8) AC pilot light           | (9) Overload indicator light |
| (10) Oil warning light     | (11) DC protector            | (12) DC receptacle           |
| (13) AC receptacle         | (14) Ground (earth) terminal | (15) Fuel filter             |
| (16) Fuel tank cap         | (17) Recoil starter          | (18) Fuel cock               |
| (19) Oil filler cap        | (20) Air filter cover        |                              |



- |                              |                    |                              |
|------------------------------|--------------------|------------------------------|
| (1) Economy control switch   | (2) Engine switch  | (3) Fuel tank                |
| (4) Spark plug               | (5) Muffler        | (6) Carrying handle          |
| (7) Choke lever              | (8) AC pilot light | (9) Overload indicator light |
| (10) Oil warning light       | (11) AC receptacle | (12) DC receptacle           |
| (13) Ground (earth) terminal | (14) Fuel filter   | (15) Fuel tank cap           |
| (16) Recoil starter          | (17) Fuel cock     | (18) Oil filler cap          |
| (19) Air filter cover        |                    |                              |



### 1) OIL WARNING SYSTEM

When the oil level falls below the lower level, the engine stops automatically.  
Unless you refill with oil, the engine will not start again.

### 2) ENGINE SWITCH

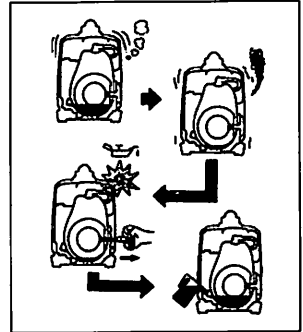
The engine switch controls the ignition system.

#### ① "ON"(run)

Ignition circuit is switched on. The engine can be started.

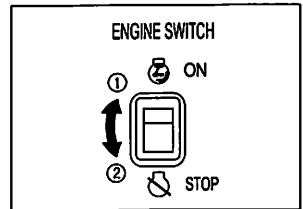
#### ② "OFF"(stop)

Ignition circuit is switched off. The engine will not run.



### 3) ECONOMY CONTROL SWITCH

When the economy control switch is turned "ON", the economy control unit control the engine speed according to the connected load. The results are better fuel connection and less noise.

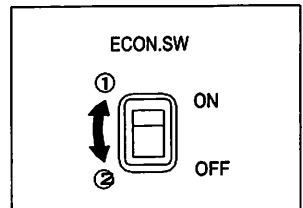


### 4) DC CIRCUIT PROTECTOR

The DC circuit protector turns off automatically when the load exceeds the generator rated output.

#### CAUTION:

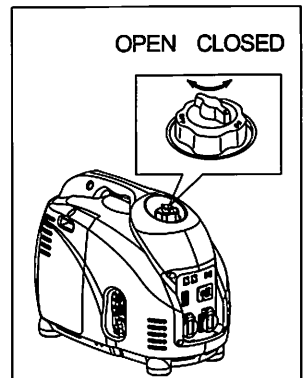
- Reduce the load to within specified generator rated output if the DC circuit protector turn off.



### 5) FUEL TANK CAP AIR VENTKNOB

The fuel tank cap is provided with an air vent knob to stop fuel flow. The air vent knob must be turned once clockwise from the closed position. This will allow fuel to flow to the carburetor and the engine to run.

When the engine is not in use, tighten the air vent knob counterclockwise until it is finger-tight to stop fuel flow.



## 6) FUEL COCK

The fuel cock is used to supply fuel from the tank to the carburetor.

## 3. PRE-OPERATION CHECK

### NOTE:

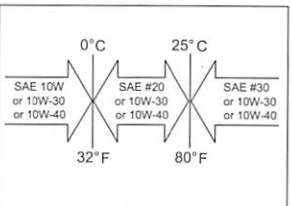
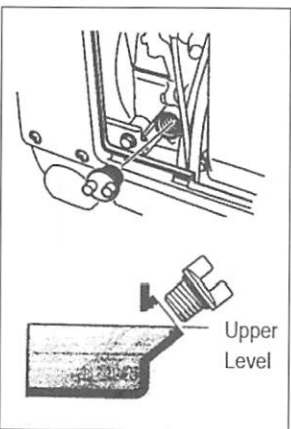
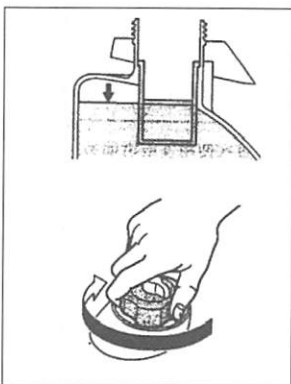
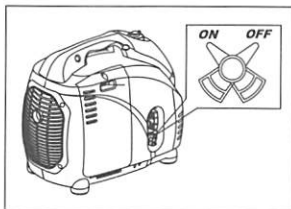
- Add the fuel more than 2 liters for the first time to use this machine.
- Pre-operation checks should be made each time the generator is used.

### 1) CHECK ENGINE FUEL

- Make sure there is sufficient fuel in the tank.
- If fuel is low, refill with unleaded automotive gasoline.
- Be sure to use the fuel filter screen on the fuel filter neck.
- Recommended fuel: Unleaded gasoline.
- Fuel tank capacity: (see page 16)

### WARNING:

- Do not refill tank while engine is running or hot.
- Close fuel cock before refueling with fuel.
- Be careful not to admit dust, dirt, water or other foreign objects into fuel.
- Do not fill above the top of the fuel filter or it may overflow when the fuel heats up later and expands.
- Wipe off spilt fuel thoroughly before starting engine.
- Keep open flames away.



### 2) CHECK ENGINE OIL

Make sure the engine oil is at the upper level of the oil filler hole. Add oil as necessary.

- Remove oil filler cap and check the engine oil level.
- If oil level is below the lower level line, refill with suitable oil to upper level line. Do not screw in the oil filler cap when checking oil level.
- Change oil if contaminated.

## 1. Oil capacity: (see page 16)

- Recommended engine oil:  
API Service "SJ"

## 3) GROUND (Earth)

Make sure to ground (earth) the generator.

## 4. OPERATION


### NOTE:

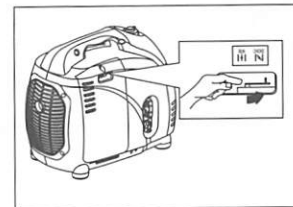
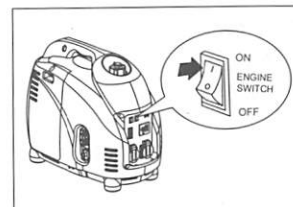
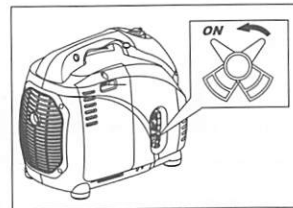
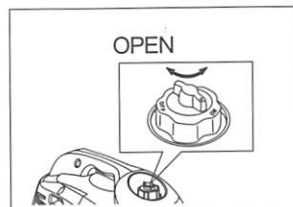
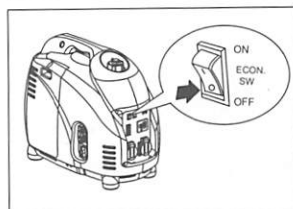
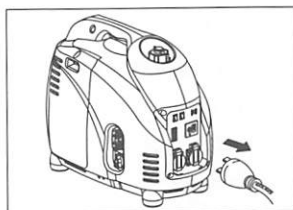
- The generator has been shipped without engine oil. Fill with oil or it will not start.
- Do not tilt the generator when adding engine oil. This could result in overfilling and damage to the engine

## 1) STARTING THE ENGINE

### NOTE:

- Before starting the engine, do not connect the electric apparatus.
- Turn the economy control switch to the "OFF" position.

1. Open the fuel tank air vent to the "OPEN" position.
2. Turn the fuel cock lever to the "ON" position.
3. Turn the engine switch to the "ON" position
4. Turn the choke lever to the " |  | " position. Not necessary if the engine is warm.
5. Pull the starter handle slowly until resistance is felt. This is the "Compression" point. Return the handle to its original position and pull swiftly. Do not fully pull out the rope. After starting, allow the starter handle to return to its original position while still holding the handle. Grasp the carrying handle firmly to prevent the generator from falling over when pulling the recoil starter.
6. Warm up the engine.
7. Turn the choke lever back to the operating position.
8. Warm up the engine without a load for a few minutes.





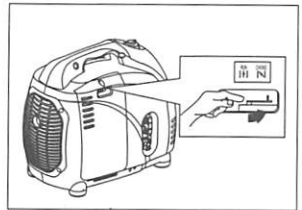
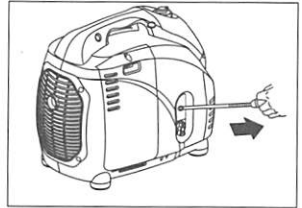
## 2) USING ELECTRIC POWER

### 1. AC APPLICATION

- Check the AC pilot lamp for proper voltage.
- Turn the economy control switch to the "ON" position.
- Turn off the switch(es) of the electrical appliance(s) before connecting to the generator.
- Insert the plug(s) of the electrical appliance(s) into the receptacle.

**CAUTION:** \_\_\_\_\_

- Be sure the electric apparatus is turned off before plugging in.
- Be sure the total load is within generator rated output.
- Be sure the socket load current is within socket rated current.
- The economy control switch must be turned to "OFF" when using electric devices that require a large starting current, such as a compressor or a submersible pump.



### 2. OVERLOAD INDICATOR LIGHT

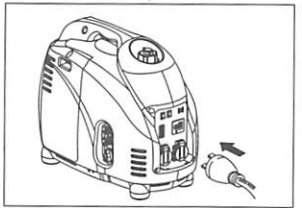
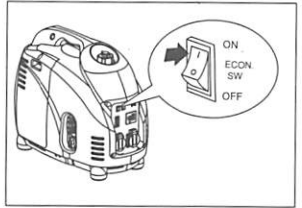
The overload indicator light comes on when an overload of a connected electrical device is detected, the inverter unit overheats, or the AC output voltage rises. The electronic breaker will then activate, stopping power to the generation in order to protect the generator and any connected electric devices.

The output pilot light (green) will flicker and the overload indicator light (red) will turn on, then the engine will stop running. If so please follow the following steps:

- Turn off any connected electric devices and stop the engine
- Reduce the total wattage of connected electric devices within the application range.
- Check for blockages in the cooling air inlet and around the control unit. If any blockages are found, remove.
- After checking, restart the engine.

**CAUTION:** \_\_\_\_\_

- The generator AC output automatically resets when the engine is stopped and then restarted.
- The overload indicator light may come on for a few seconds at first when using electric devices that require a large starting current, such as a compressor or a submersible pump. However, this is not a malfunction.



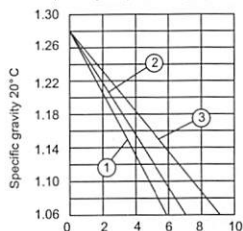
### 3. DC APPLICATION (option)

This usage is applicable to 12V battery charging only.

#### (a) Charging instruction for battery

- Disconnect the leads for the battery.
- Make the battery fluid filler cap loose fully.
- Fill distilled water to the upper limit, if the battery fluid is low level.
- Measure the specific gravity for the battery fluid by using the hydrometer, and calculate the charging time in according with the table shown on right side.

Aim for specific gravity and charging time



Battery capacity charging time Hr

1. 30AH 20HR
2. 35AH 20HR
3. 47AH 20HR

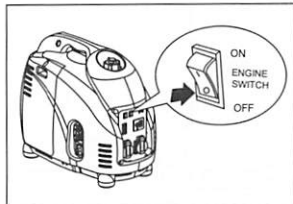
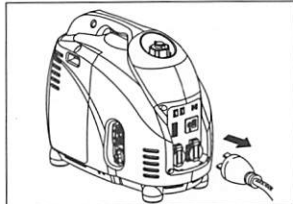
- The specific gravity for the fully charged battery shall be within 1.26 to 1.28. It is recommended to confirm every an hour.

#### (b) Connect between the DC output socket and the battery terminals using the charging leads. The leads shall be connected making sure of the (+) and (-) polarity.

#### (c) The DC circuit protector is to be set to "ON" after confirming the connection, if the protector is in "OFF" position.

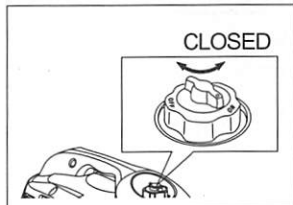
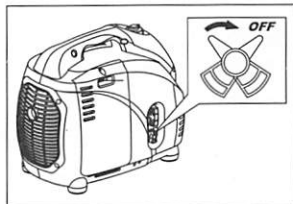
#### CAUTION:

- Be sure the economy control switch is turned off while charging the battery.



### 3) STOPPING THE ENGINE

1. Turn off the power switch of the electric apparatus or disconnect any electric devices.
2. Turn the engine switch to "OFF" position.
3. Turn the fuel cock lever to "OFF".
4. Turn the fuel tank cap air vent knob counterclockwise to the "CLOSED" position.



## 5. PERIODIC MAINTENANCE

### 1) MAINTENANCE CHART

Regular maintenance is most important for the best performance and safe operation.

| Item                    | Remarks   | Pre-operation<br>check<br>(daily) | Initial<br>1 months<br>or 20 Hr | Every<br>3 months<br>or 50Hr | Every<br>6 months<br>or 100Hr | Every<br>12 months<br>or 300Hr |
|-------------------------|---|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Spark<br>Plug           | Check condition adjust gap and<br>clean. Replace if necessary.    |                                   |                                 | ●                            |                               |                                |
| Engine<br>Oil           | Check oil level   | ●                                 |                                 |                              |                               |                                |
|                         | Replace   |                                   | ●                               |                              | ●                             |                                |
| Oil filter              | Clean oil filter  |                                   |                                 |                              | ●                             |                                |
| Air Filter              | Clean. Replace if necessary.                                      |                                   |                                 | ●                            |                               |                                |
| Fuel Filter             | Clean fuel cock filter. Replace if<br>necessary                   |                                   |                                 |                              | ●                             |                                |
| Choke                   | Check choke operation   | ●                                 |                                 |                              |                               |                                |
| Valve<br>Clearance      | Check and adjust when engine<br>is cold.                          |                                   |                                 |                              |                               | ●                              |
| Fuel Line               | Check fuel hose for crack or<br>damage. Replace if necessary.     | ●                                 |                                 |                              |                               |                                |
| Exhaust<br>System       | Check for leakage. Retighten or<br>replace gasket if necessary    | ●                                 |                                 |                              |                               |                                |
|                         | Check muffler screen.<br>Clean / replace if necessary.            |                                   |                                 |                              |                               | ●                              |
| Carburetor              | Check choke operation   | ●                                 |                                 |                              |                               |                                |
| Cooling<br>system       | Check fan damage.   |                                   |                                 |                              |                               | ●                              |
| Starting<br>system      | Check recoil starter operation.                                   | ●                                 |                                 |                              |                               |                                |
| Idle speed              | Check and adjust engine idle speed                                |                                   |                                 |                              |                               | ●                              |
| Fittings /<br>Fasteners | Check all fittings and fasteners<br>correct if necessary.         |                                   |                                 |                              | ●                             |                                |
| Crankcase<br>breather   | Check breather hose for cracks or<br>damage. Replace if necessary |                                   |                                 |                              |                               | ●                              |
| Generator               | Check the pilot light comes on                                    | ●                                 |                                 |                              |                               |                                |

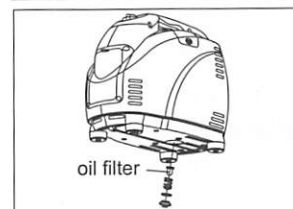
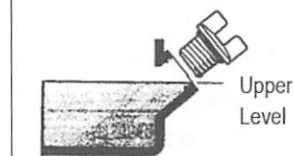
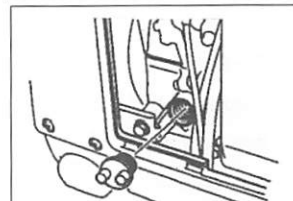
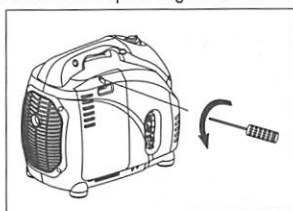
## 2) ENGINE OIL REPLACEMENT

1. Place the machine on a level surface and warm up the engine for several minutes. Then stop the engine and turn the fuel cock knob to "OFF". Turn the fuel tank cap air vent knob clockwise.
  2. Loosen the screw and remove the cover.
  3. Remove the oil filler cap
  4. Place an oil pan under the engine. Tilt the generator to drain the oil completely
  5. Replace the generator on a level surface.
  6. Add engine oil to the upper level.
  7. Install the oil filler cap
  8. Install the cover and tighten the screw
- Recommended engine oil: (see page 15,16)

API Service "SJ"

### CAUTION:

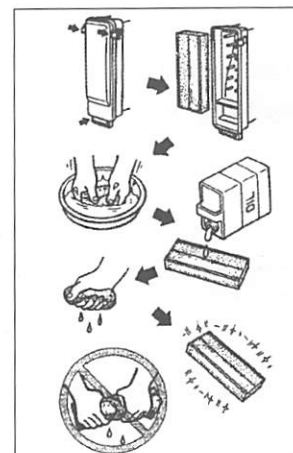
- Be sure no foreign material enters the crankcase.
- Do not tilt the generator when adding engine oil. This could result in overfilling and damage to the engine
- Clean the oil filter every other 100hr.



## 3) AIR FILTER

Maintaining an air cleaner in proper condition is very important. Dirt induced through improperly installed, improperly serviced, or inadequate elements damages and wears out engines. Keep the element always clean.

1. Remove the cover.
2. Remove the air filter cover and element.
3. Wash the element in solvent and dry.
4. Oil the element and squeeze out excess oil. The element should be wet but not dripping.
5. Insert the element into the air filter.
6. Install the cover



**CAUTION:** \_\_\_\_\_

The engine should never run without the element; excessive piston and/or cylinder wear may result.

---

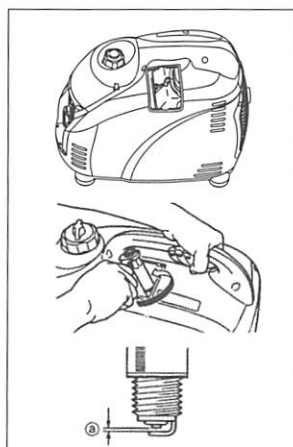
**4) CLEANING AND ADJUSTING SPARK PLUG**

1. Remove the cover.
2. Check for discoloration and remove the carbon.
3. Check the spark plug type and gap.
4. Install the spark plug.
5. Install the cover

Standard electrode color: Tan Color

Standard Spark Plug: CR7HSA (NGK)

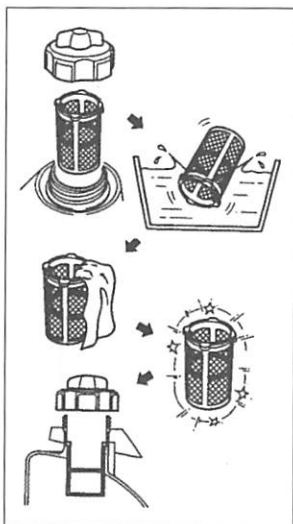
Spark Plug Gap: 0.6-0.7 mm (0.024-0.028 in)

**5) FUEL TANK FILTER**

1. Remove the fuel tank cap and filter.
2. Clean the filter with solvent. If damaged, replace.
3. Wipe the filter and insert it.

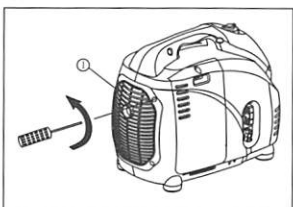
**!WARNING** \_\_\_\_\_

- Be sure the tank cap is tightened securely.
- 

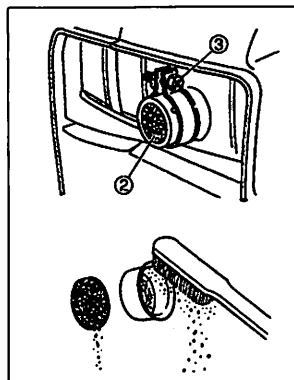
**6) MUFFLER SCREEN****!WARNING** \_\_\_\_\_

- The engine and muffler will be very hot after the engine has been run.
  - Avoid touching the engine and muffler while they are still hot with any part of your body or clothing during inspection or repair.
- 

1. Remove the cover.
2. Remove the muffler screen.
3. Use the flathead screw driver to pry the spark arrester out from the muffler



4. Remove the carbon deposits on the muffler screen and spark arrester using a wire brush.
5. Install the muffler screen.
6. Install the cover



## 6. TROUBLE SHOOTING

### 1) Engine won't start

#### 1. Fuel systems

No fuel supplied to combustion chamber.

- No fuel in tank....Supply fuel.
- Fuel in tank....Fuel tank cap air vent knob to "ON", fuel cock knob to "ON".
- Clogged fuel line....Clean fuel line.
- clogged carburetor....Clean carburetor.

#### 2. Engine oil system

Insufficient

- Oil level is low....Add engine oil.

#### 3. Electrical systems

Poor spark

- Spark plug dirty with carbon or wet....Remove carbon or wipe spark plug dry.
- Faulty ignition system....Consult dealer.

#### 4. Compression insufficient

- Worn out piston and cylinder....Consult dealer.

### 2) Generator won't produce power

Safety device (AC) to "OFF" ...Stop the engine, then restart.

Safety device (DC) to "OFF" ...Press to reset the DC protector

## 7. STORAGE

Long term storage of your machine will require some preventive procedures to guard against deterioration.

### 1) DRAIN THE FUEL

1. Remove the fuel tank cap, drain the fuel from the fuel tank
2. Remove the cover, drain fuel from the carburetor by loosening the drain screw.

### 2) ENGINE

2. Remove the spark plug, pour in about one tablespoon of SAE 10W30 or 20W40 motor oil into the spark plug hole and reinstall the spark plug.
3. Use the recoil starter to turn the engine over several times (with ignition off).
4. pull the recoil starter until you feel compression.
5. Stop pulling.
6. Clean exterior of the generator and apply a rust inhibitor.
7. Store the generator in a dry, well-ventilated place, with the cover place over it.
8. The generator must remain in a vertical position.

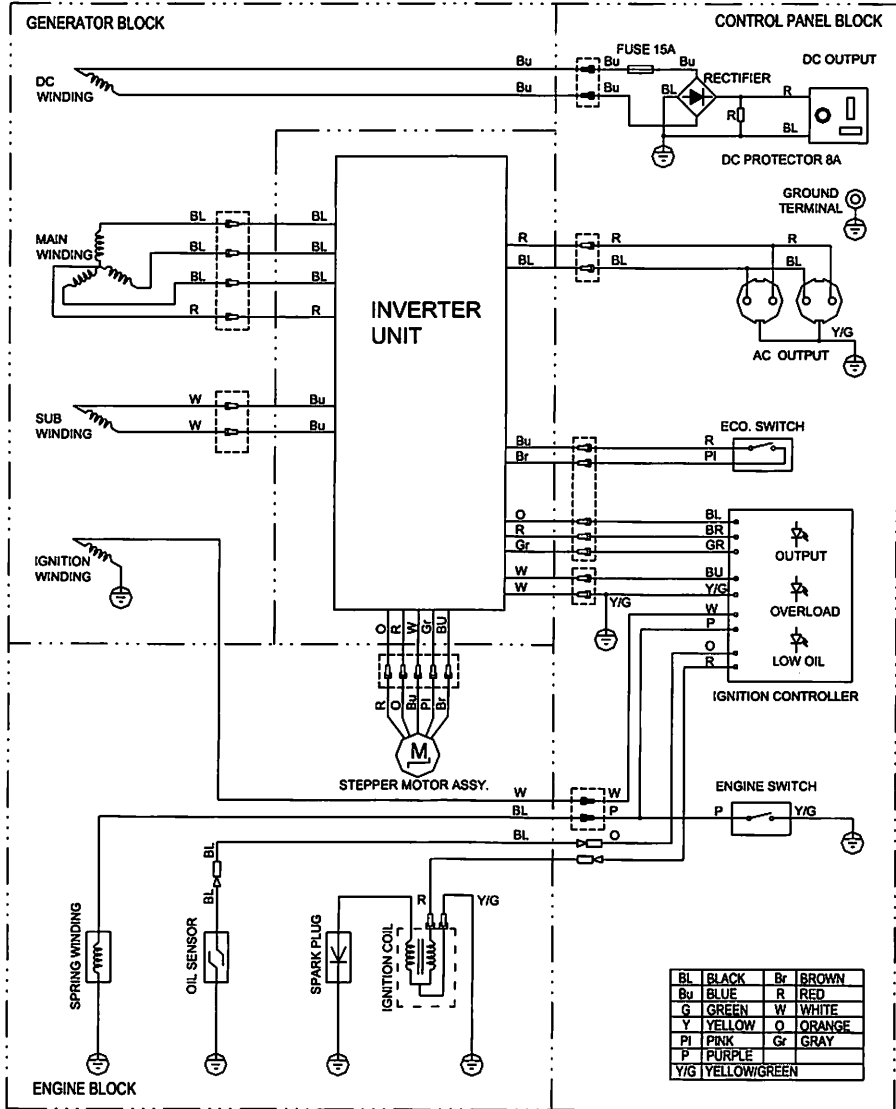
## 9. SPECIFICATION

| MODEL     |                                | 2000i                                     | 2500i                                  | 3500i                                 |
|-----------|--------------------------------|---|--|---------------------------------------|
| GENERATOR | Type                           | Inverter Generator                        |  |                                       |
|           | AC Voltage                     | 50Hz                                      | 100V, 220V, 230V, 240V                 |                                       |
|           |                                | 60Hz                                      | 100V, 110V, 120V, 220V, 240V           |                                       |
|           | Max. Output                    | 2.0 kW                                    | 2.5 kW                                 | 3.5 kW                                |
|           | Rated Output                   | 1.8 kW                                    | 2.2 kW                                 | 3.0 kW                                |
|           | Power Factor                   | 1.0                                       |  |                                       |
|           | DC Output                      | 12V / 6A                                  |  |                                       |
| ENGINE    | Model                          | XY152F-3                                  | XY152F-3                               | XY157F                                |
|           | Type                           | Air-cooled, 4 cycle, OHC, Gasoline Engine |  |                                       |
|           | Bore × Stroke    mm × mm       | 52.4 × 57.8                               | 52.4 × 57.8                            | 57.4 × 57.8                           |
|           | Displacement                   | 124.6cc                                   | 124.6cc                                | 149.5cc                               |
|           | Max. Output                    | 3.4KW / 5500rpm                           | 3.4KW / 5500rpm                        | 4.0KW / 5500rpm                       |
|           | Fuel                           | Regular Automobile Gasoline               |  |                                       |
|           | Fuel tank Capacity             | 5.1 liters / 5.7 liters                   |  |                                       |
|           | Rated Continuous Operation     | 4h30min (100% Load) 5h50min (50% Load)    | 4h10min (100% Load) 5h30min (50% Load) | 3h5min (100% Load) 4h10min (50% Load) |
|           | Lubricating oil                | SAE 10W30                                 |  |                                       |
|           | Lubricating oil Capacity       | 0.9 liter                                 |  |                                       |
|           | Starting System                | Recoil Starter                            |  |                                       |
|           | Ignition system                | C.D.I.                                    |  |                                       |
|           | Spark Plug: Type               | A7RTC                                     |  |                                       |
| DIMENSION | Net dimension    L × W × H     | 565 × 320 × 470                           |  |                                       |
|           | Overall dimension    L × W × H | 595 × 355 × 510                           |  |                                       |
|           | Net Weight                     | 29 Kg                                     | 28 Kg                                  | 29 Kg                                 |
|           | Dry Weight                     | 31 Kg                                     | 31Kg                                   | 32 Kg                                 |

- Specifications subject to change without prior notice.



9. WIRING DIAGRAM 2000i, 2500i, 3500i



# HBM

---

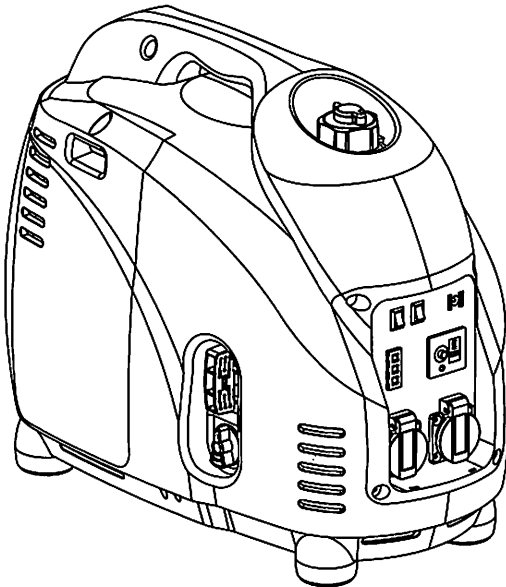
## Machines

### HBM 2000 WATT GENERATOR, OMVORMER, AGGREGAAT MET BENZINEMOTOR

9066

**BENZINE OMVORMERGENERATOR**

**Gebruiksaanwijzing**



**BELANGRIJK** — Zorg ervoor dat de personen die deze apparatuur moeten gaan gebruiken deze gebruiksaanwijzing grondig hebben gelezen en begripen voordat ze het apparaat gaan gebruiken.

## INHOUDSOPGAVE

|    |                             |    |
|----|-----------------------------|----|
| 1. | VEILIGHEIDSINFORMATIE ..... | 2  |
| 2. | REGELFUNCTIE .....          | 3  |
| 3. | INSPECTIE VÓÓR GEBRUIK..... | 6  |
| 4. | BEDIENING .....             | 7  |
| 5. | PERIODIEK ONDERHOUD .....   | 10 |
| 6. | PROBLEMEN OPLOSSEN.....     | 14 |
| 7. | OPBERGEN .....              | 14 |
| 8. | SPECIFICATIES .....         | 16 |
| 9. | BEDRADINGSSCHEMA.....       | 17 |

## **WAARSCHUWING**

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GRONDIG DOOR EN BEGRIJP DEZE VOORDAT U MET DE MACHINE GAAT WERKEN.

### **1. VEILIGHEIDSINFORMATIE**

#### **1) UITLAATDAMPEN ZIJN GIFTIG**

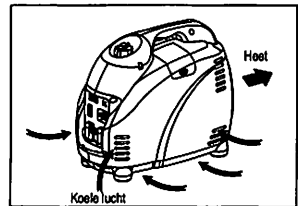
- Gebruik de machine nooit in een afgesloten ruimte want dit kan in een heel korte tijd leiden tot bewusteloosheid en overlijden. Gebruik de machine in een goed geventileerde ruimte.

#### **2) BRANDSTOF IS LICHT ONTVLAMBAAAR EN GIFTIG**

- Schakel de motor altijd uit tijdens het bijvullen.
- Vul nooit bij tijdens roken of in de nabijheid van een open vuur.
- Let erop dat u geen brandstof morst op de motor of geluiddemper tijdens het bijvullen.
- Vraag onmiddellijk om medische assistentie als u brandstof inslikt, brandstofdampen inademt of dit in u ogen terecht laat komen. Als u brandstof op uw huid of kleding morst, dan moet u deze meteen wassen met water en zeep en u moet zich omkleden.
- Als u de machine gebruikt of transporteert, dan moet deze rechtop staan. Als de machine kantelt, dan kan er brandstof uit de carburator of brandstoftank lekken.

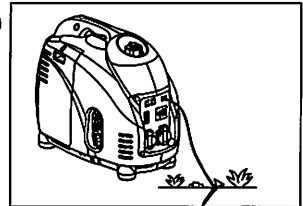
#### **3) DE MOTOR EN GELUIDDEMPER KUNNEN HEET ZIJN**

- Plaats de machine op een plek waar het niet erg waarschijnlijk is dat voetgangers of kinderen niet in aanraking zullen komen met de machine.
- Plaats tijdens gebruik geen ontvlambaar materiaal vlakbij de uitlaat.
- Houd de machine ten minste 1 meter uit de buurt van gebouwen of andere apparatuur, anders kan de motor oververhit raken.
- Voorkom dat de machine wordt gebruikt als er een stofkap op ligt.
- Draag de generator alleen bij het handvat.
- Plaats de machine op een vlakke ondergrond zodat de machine hitte makkelijk kan laten ontsnappen.



#### **4) HET VOORKOMEN VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN**

- Gebruik de motor nooit in regen of sneeuw.
- Raak de machine nooit aan met natte handen anders kunt u een elektrische schok krijgen.
- Vergeet niet de generator te aarden.



#### **OPMERKING:**

Gebruik een aardkabel van voldoende stroomcapaciteit.

Diameter: 0,12mm (0.005 in)/ampère

EX: 10 Ampère –1,2mm (0.055 in)

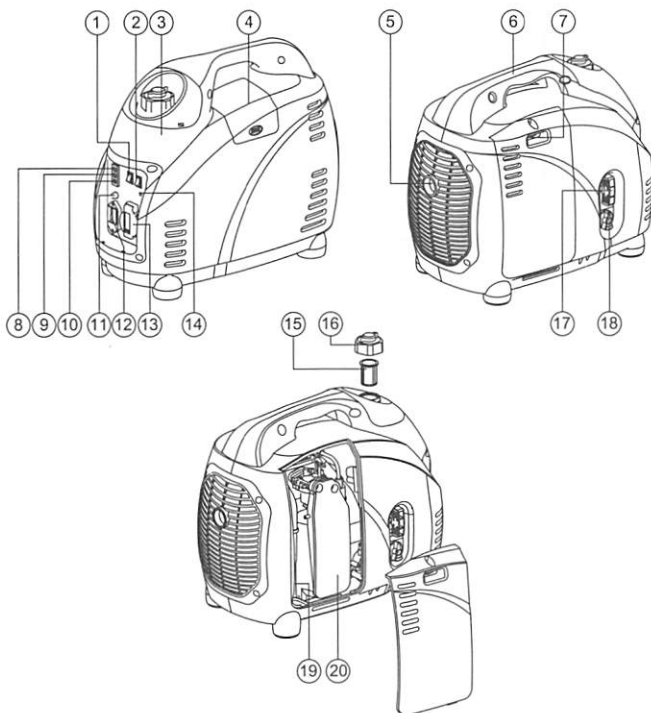
## 5) INFO OVER HET AANSLUITEN

- Voorkom dat u de generator aansluit op een huis-tuin-keuken stopcontact.
- Voorkom dat u de generator parallel aansluit met een andere generator.

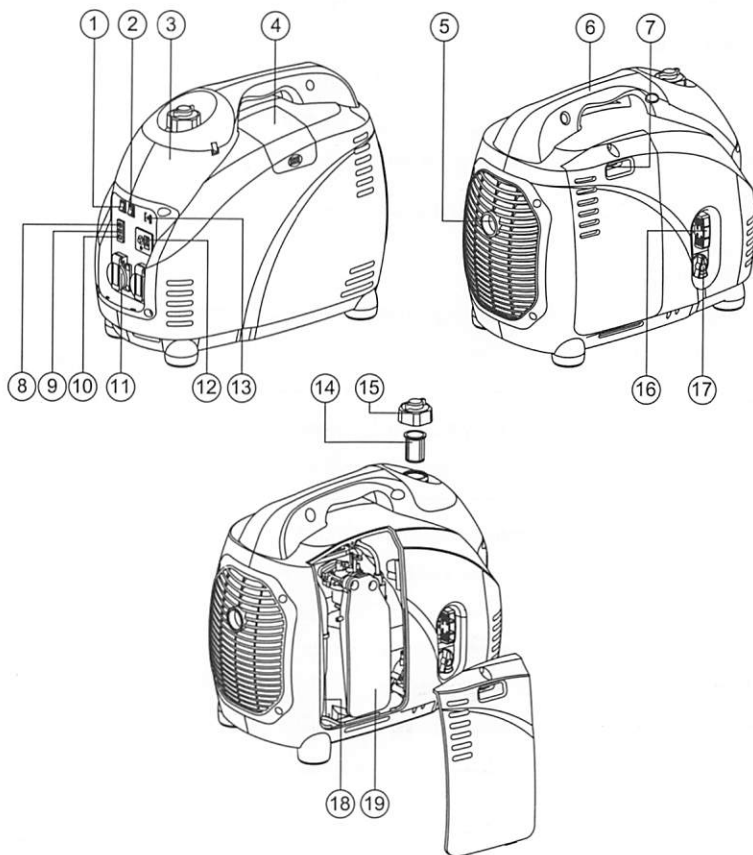
## 2. REGELFUNCTIE

### BESCHRIJVING

- |                           |                      |                          |
|---------------------------|----------------------|--------------------------|
| (1) Zuinigheidsschakelaar | (2) Motorschakelaar  | (3) Brandstoftank        |
| (4) Bougie                | (5) Geluiddemper     | (6) Handvat              |
| (7) Chokehendel           | (8) AC-controlelamp  | (9) Overbelastingslampje |
| (10) Olielampje           | (11) DC-beveiliging  | (12) DC-aansluiting      |
| (13) AC-aansluiting       | (14) Gearde terminal | (15) Brandstoffilter     |
| (16) Dop brandstoftank    | (17) Trekstarter     | (18) Brandstofkraan      |
| (19) Olievulplug          | (20) Luchtfilterklep |                          |



- |                          |                      |                         |
|--------------------------|----------------------|-------------------------|
| (1) Zuinigheidschakelaar | (2) Motorschakelaar  | (3) Brandstoftank       |
| (4) Bougie               | (5) Geluiddemper     | (6) Handvat             |
| (7) Chokehendel          | (8) AC-controlelamp  | (9) Overbelastinglampje |
| (10) Olielampje          | (11) AC-aansluiting  | (12) DC-aansluiting     |
| (13) Geaarde terminal    | (14) Brandstoffilter | (15) Dop brandstoftank  |
| (16) Trekstarter         | (17) Brandstofkraan  | (18) Olievulplug        |
| (19) Luchtfilterklep     |                      |                         |



## 1) OLIEWAARSCHUWINGSSYSTEEM

Als het oliepeil tot onder het minimum peil zakt, dan stopt de motor automatisch. De motor zal pas weer starten als u de olie hebt bijgevuld.

## 2) MOTORSCHAKELAAR

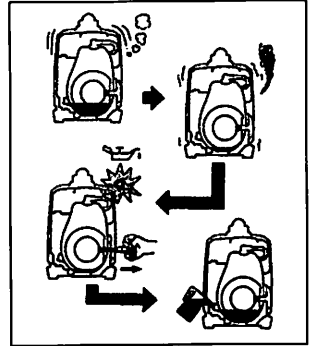
De motorschakelaar regelt het ontstekingsysteem.

### ① "AAN"(starten)

Het ontstekingscircuit werd ingeschakeld. De motor kan worden gestart.

### ② "UIT"(stoppen)

Het ontstekingscircuit werd uitgeschakeld. De motor zal niet starten.



## (3) ZUINIGHEIDSSCHAKELAAR

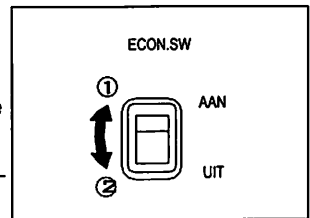
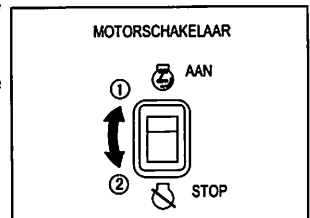
Als de zuinigheidsschakelaar wordt ingeschakeld, dan zal de zuinigheidseenheid de snelheid van de motor regelen in overeenstemming met de aangesloten last. Dit leidt tot een betere brandstofverbinding en minder lawaai.

## 4) DC-CIRCUITBEVEILIGING

De DC-circuitbeveiliging wordt automatisch uitgeschakeld als de last de nominale uitvoer van de generator overschrijdt.

### OPGELET:

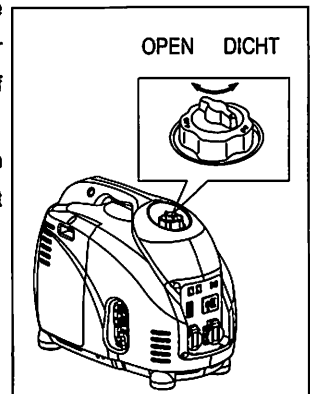
- Reduceer de last tot binnen de opgegeven nominale uitvoer van de generator als de DC-circuitbescherming wordt uitgeschakeld.



## 5) DRAAIKNOP LUCHTKANAALKNOP BRANDSTOFTANKDOP

De brandstoftankdop is uitgerust met een Luchtkanaalknop om de stroom brandstof te stoppen. De Luchtkanaalknop moet een keer rechtsom worden gedraaid om te openen. Hierdoor kan brandstof richting de carburator stromen en kan de motor starten.

Draai de Luchtkanaalknop linksom totdat deze niet meer verder kan zodat de stroom brandstof wordt gestopt als de motor niet wordt gebruikt.



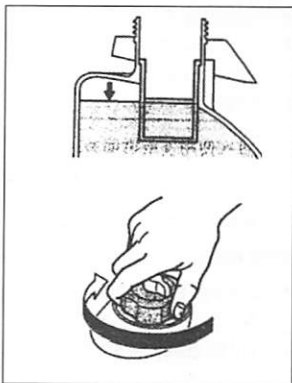
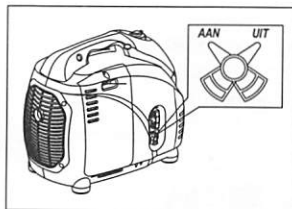
## 6) BRANDSTOFKRAAN

De brandstofkraan wordt gebruikt om de brandstof van de tank over te brengen naar de carburator.

### 3. INSPECTIE VÓÓR GEBRUIK

#### OPMERKING:

- Voeg meer dan 2 liter brandstof toe als u deze machine voor het eerst gaat gebruiken.
- Elke keer als de generator wordt gebruikt, moeten er inspecties vóór gebruik worden uitgevoerd.

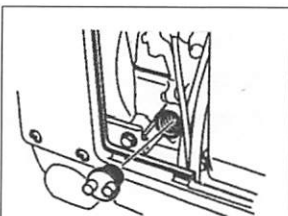


### 1) MOTORBRANDSTOF CONTROLEREN

- Zorg ervoor dat er voldoende brandstof in de tank zit.
- Bijvullen met ongelood benzine voor auto's als de brandstof bijna op is.
- Gebruik het brandstoffilterscherm op de nek van de brandstoffilter.
- Aanbevolen brandstof: Benzine (ongelood).
- Brandstoftankcapaciteit: (zie bladzijde 16.)

#### WAARSCHUWING:

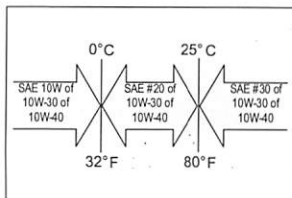
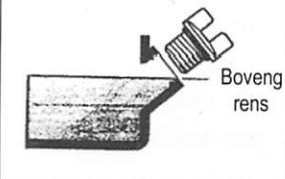
- Vul de tank niet bij als de motor draait of heet is.
- Sluit de brandstofkraan voordat u brandstof gaat bijschenken.
- Zorg ervoor dat er geen stof, vuil, water of andere vreemde voorwerpen in de brandstof komen.
- Vul niet hoger dan boven de brandstoffilter anders kan deze overstromen als de brandstof later heeft wordt en gaat uitzetten.
- Veeg gemorste brandstof grondig weg voordat u de motor start.
- Uit de buurt van open vuren houden.



### 2) MOTOROLIE CONTROLEREN

Zorg ervoor dat de motorolie zich op het bovenste niveau van het olievlugtak bevindt. Voeg olie toe indien nodig.

- Haal de olievlugdop weg en controleer het motoroliepeil.
- Als het oliepeil lager is dan de minimumgrens, dan moet u bijvullen tot de bovengrens met de juiste olie. Schroef de olievlugdop er niet op als u het oliepeil aan het controleren bent.
- Ververs de olie als deze vuil is.





## 1. Oliecapaciteit: (zie bladzijden 16)

- Aanbevolen motorolie:  
API Service "SJ"

## 3) AARDING

Vergeet niet de generator te aarden.

## 4. BEDIENING

### OPMERKING:

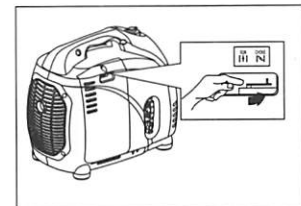
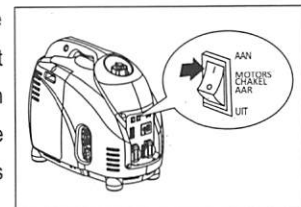
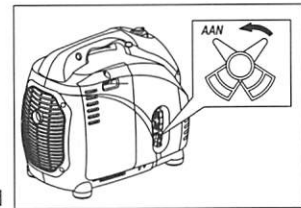
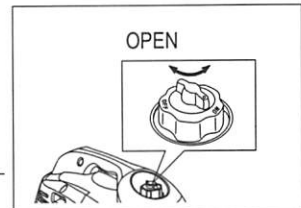
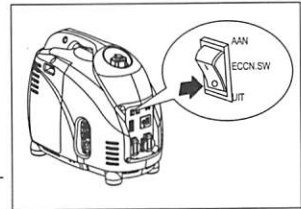
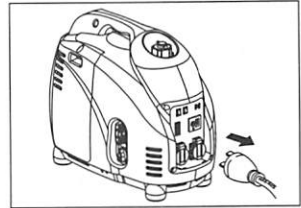
- De generator is zonder motorolie verzonden. Vullen met olie anders start de generator niet.
- Kantel de generator niet als u motorolie bijschenkt. Dit kan leiden tot overstromingen en schade aan de machine.

### 1) DE MOTOR STARTEN

#### OPMERKING:

- Sluit het elektrische apparaat niet aan voordat u de motor hebt gestart.
- Zet de zuinigheidsschakelaar in de "UIT"-stand

1. Zet het luchtkanaal van de brandstoftank in de stand "OPEN".
2. Zet de hendel van de brandstofkraan in de "AAN"-stand
3. Zet de motorschakelaar in de "AAN"-stand.
4. Zet de chokehendel in de "I" -stand. Niet nodig als de motor warm is.
5. Trek langzaam net zolang aan de trekstarter totdat u weerstand voelt. Dit is het compressiepunt. Zet de hendel weer terug in de oorspronkelijke stand en trek snel. Trek het touw er niet uit. Na het start moet u de trekstarter weer naar zijn oorspronkelijke stand laten terug keren terwijl u de hendel nog steeds vasthoudt. Pak de draaggreep goed vast om te voorkomen dat de generator omvalt als u aan de trekstarter trekt.
6. Laat de motor warm worden.
7. Zet de chokehendel weer in de werkstand.
8. Laat de motor enkele minuten warmdraaien zonder last.



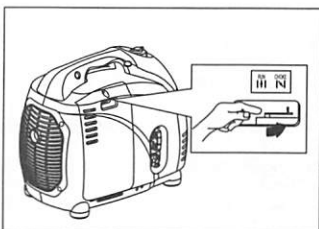
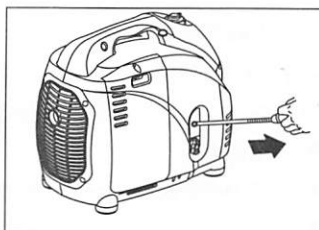
## 2) ELEKTRICITEIT GEBRUIKEN

### 1. WISSELSTROOM GEBRUIKEN

- Controleer het AC-indicatielampje voor de juiste spanning.
- Zet de zuinigheidsschakelaar in de "AAN"-stand.
- Schakel de elektrische apparatuur uit voordat u deze aansluit op de generator.
- Steek de stekkers van de elektrische apparatuur in de aansluiting.

#### **OPGELET:**

- Controleer of de elektrische apparatuur is uitgeschakeld voordat u deze aansluit.
- Controleer of de totale last binnen de nominale uitvoer van de generator valt.
- Controleer of de laststroom van de aansluiting binnen de nominale stroom van de aansluiting valt.
- De zuinigheidsschakelaar moeten in de "UIT"-stand staan bij elektrische apparatuur dat een grote hoeveelheid startstroom nodig heeft, zoals een compressor of een onderwaterpomp.



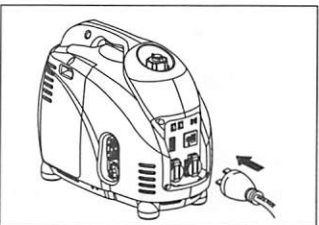
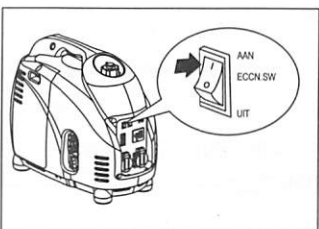
### 2. OVERBELASTINGSLAMPJE

Het overbelastinglampje gaat branden als er bij een aangesloten elektrisch apparaat een overbelasting wordt gedetecteerd, de omvormer oververhit raakt of de spanning van de wisselstroom stijgt. De elektronische stroomonderbreker zal worden geactiveerd en het genereren krijgt geen vermogen meer zodat de generator en alle aangesloten elektrische apparatuur worden beschermt. Het uitvoerindicatielampje (groen) zal gaan knipperen en het overbelastinglampje (rood) zal gaan branden. Daarna stopt de motor met draaien. Als dat het geval is moet u de volgende procedure uitvoeren:

- Schakel alle aangesloten elektrische apparaten uit en stop de motor.
- Reduceer de totale wattage van de aangesloten elektrische apparaten terug tot binnen het bereik van de machine.
- Controleer op verstoppingen in de luchtinlaat voor koele lucht en rondom de regeleenheid. Verhelp eventuele verstoppingen.
- Start de motor na het controleren weer op.

#### **OPGELET:**

- De wisselstroom uitvoer van de generator wordt automatisch gereset als de motor wordt gestopt en weer wordt gestart.
- Het overbelastinglampje kan enkele seconden gaan branden als u elektrische apparatuur gebruikt dat een grote hoeveelheid startstroom nodig heeft, zoals een compressor of een onderwaterpomp. Dit is geen storing.



### 3. GELIJKSTROOM (optie)

Dit gebruik is alleen van toepassing bij het opladen van 12V accu's.

(a) Instructies voor het opladen van accu's.

- Ontkoppel de kabels van de accu.
- Draai de vuldop van de accu helemaal los.
- Tot de bovenlimiet helemaal vullen met gedistilleerd water als de accu bijna leeg is.
- Gebruik een hydrometer om de specifieke zwaartekracht van de accuvloeistof te meten, en bereken de tijd nodig voor het opladen in volgens de tabel aan de linkerkant.

- De specifieke zwaartekracht voor de volledige opgeladen accu moet tussen de 1,26 en 1,28 liggen. Het wordt aanbevolen dit elk uur te bevestigen.

(b) Maak met behulp van oplaadkabels verbinding tussen de aansluiting van de DC-uitvoer en de terminals van de accu. De kabels moeten worden aangesloten volgens de (+) en (-) polariteit.

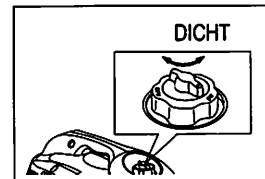
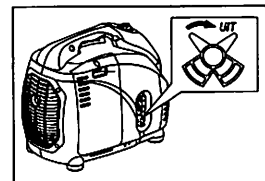
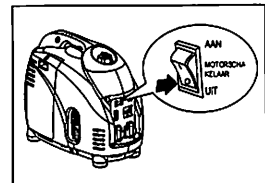
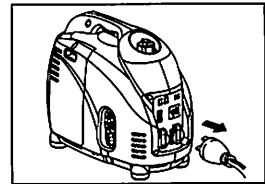
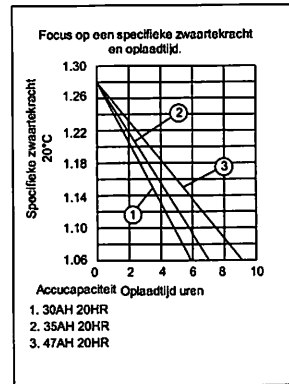
(c) De DC-circuitbeveiliging moet op "AAN" worden gezet nadat de verbinding werd bevestigd als de beveiliging in de "UIT"-stand stond.

#### OPGELET:

- Controleer of de zuinigheidsschakelaar in de uit-stand staat tijdens het laden van de accu.

### 3) DE MOTOR STOPPEN

1. Schakel de elektrische apparaten uit of ontkoppel deze van de generator.
2. Zet de motorschakelaar in de "UIT"-stand.
3. Zet de hendel van de brandstofkraan in de "UIT"-stand
4. Draai de knop van het luchtkanaal van de brandstofdop linksom in de stand "DICHT".



## 5. PERIODIEK ONDERHOUD

### 1) ONDERHOUDSSHEMA

Regelmatig onderhoud is erg belangrijk voor het verkrijgen van de beste prestaties en een veilige werking.

| Item                        | Opmerkingen  | Controles<br>vóór gebruik<br>(dagelijks) | Eerste<br>maand of<br>20 uren | Elke 3<br>maanden<br>of 50 uren | Elke 6<br>maanden<br>of 10 uren | Elke 12<br>maanden<br>of 300 uren |
|-----------------------------|--|--|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| Bougie                      | Controleer de conditie van het stelgat en maak schoon. Vervang indien nodig.   |  |                               | ●                               |                                 |                                   |
| Motorolie                   | Controleer het oliepeil. Vervangen   | ●  | ●                             |                                 | ●                               |                                   |
| Oliefilter                  | Maak het oliefilter schoon.  |  |                               |                                 | ●                               |                                   |
| Luchtfilter                 | Schoonmaken. Vervang indien nodig.   |  |                               | ●                               |                                 |                                   |
| Brandstoffilter             | Filter brandstofkraan schoonmaken. Vervangen indien nodig                      |  |                               |                                 | ●                               |                                   |
| Verstikken                  | De choke controleren   | ●  |                               |                                 |                                 |                                   |
| Klepspel                    | Controleren en aanpassen als de motor koud is.                                 |  |                               |                                 |                                 | ●                                 |
| Brandstofslang              | Controleer de brandstofslang op barsten of schade. Vervang indien nodig.       | ●  |                               |                                 |                                 |                                   |
| Uitlaatsysteem              | Controleer op lekken. Draak de pakking weer vast of vervang deze indien nodig. | ●  |                               |                                 |                                 |                                   |
|                             | Controleer het scherm van de geluiddemper. Reinig of vervang indien nodig.     |  |                               |                                 |                                 | ●                                 |
| Carburator                  | De choke controleren   | ●  |                               |                                 |                                 |                                   |
| Koelsysteem                 | Ventilator op schade controleren   |  |                               |                                 |                                 | ●                                 |
| Systeem starten             | Controleer het functioneren van de trekstarter.                                | ●  |                               |                                 |                                 |                                   |
| Stationair toerental        | Controleer het stationair toerental van de motor en pas deze aan.              |  |                               |                                 |                                 | ●                                 |
| Fittingen/<br>Klemmen       | Controleer alle fittingen en klemmen en corrigeer ze indien nodig.             |  |                               |                                 | ●                               |                                   |
| Ontluchtingsslang<br>carter | Controleer de ontluchtingsslang op barsten of schade. Vervang indien nodig     |  |                               |                                 |                                 | ●                                 |
| Generator                   | Controleer of het indicatielampje gaat branden.                                | ●  |                               |                                 |                                 | ●                                 |

## 2) MOTOROLIE VERVERSEN

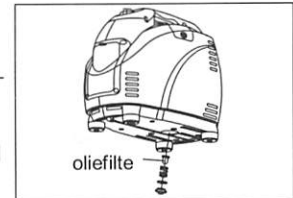
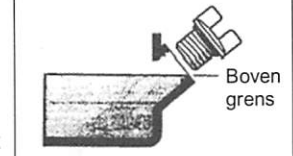
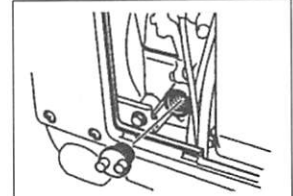
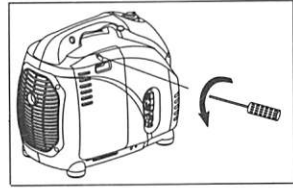
1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak en laat de motor enkele minuten warm draaien. Stop de motor en zet de knop van de brandstofkraan in de to "UIT"-stand. Draai de knop van het luchtkanaal van de brandstofdop rechtsom.
2. Draai de schroef los en verwijder de kap.
3. Haal de kap van de vulplug weg.
4. Plaats een oliepan onder de motor. Kantel de generator om de olie helemaal af te voeren.
5. Plaats de generator op een horizontaal oppervlak.
6. Schenk olie bij tot de bovengrens.
7. Plaats de kap van het oliefilter erop.
8. Installeer de klep en draai de schroeven vast.

- Aanbevolen motorolie: **(zie bladzijde 15,16.)**

API Service "SJ"

### OPGELET:

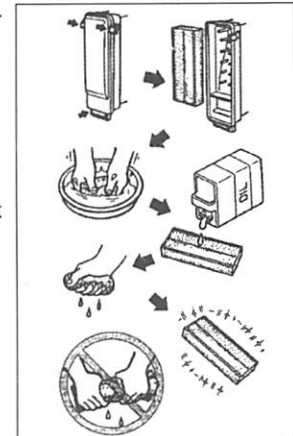
- Zorg ervoor dat vreemde voorwerpen niet in de carter kunnen komen.
- Kantel de generator niet als u motorolie bijschenkt. Dit kan leiden tot overstromingen en schade aan de machine.
- Maak het oliefilter elke 100 uren schoon.



## 3) LUCHTFILTER

Het is erg belangrijk dat u de luchtreiniger in goede conditie houdt. Vuil dat binnendringt dankzij verkeerd geïnstalleerde, verkeerd onderhouden, of inadequate elementen beschadigt motoren en doet deze sneller slijten. Houd het element altijd schoon.

1. Verwijder de kap.
2. Haal de klep van het luchtfilter en element weg.
3. Was het element in een oplosmiddel en droog het af.
4. Smeer het element in met olie en knijp het overtollige olie eruit. Het element moet nat zijn maar mag niet druppelen.
5. Steek het element in het luchtfilter.
6. De klep plaatsen.



## OPGELET:

De motor mag NOOIT draaien zonder het element. Dit kan leiden tot extreme slijtage aan de zuiger en/of cilinder.

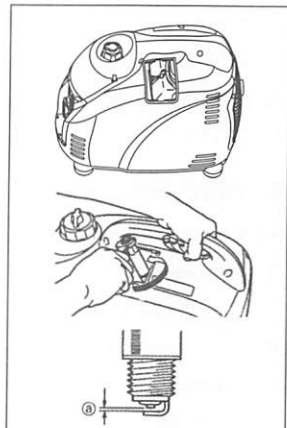
### 4) DE BOUGIE SCHOONMAKEN EN AANPASSEN

1. Verwijder de kap.
2. Controleer op verkleuring en verwijder de koolstof.
3. Controleer het bougietype en gat.
4. Plaats de bougie.
5. De klep plaatsen.

Kleur standaard elektrode: Lichtbruin

Standaard bougie: CR7HSA (NGK)

Gat bougie 0,6-0,7 mm

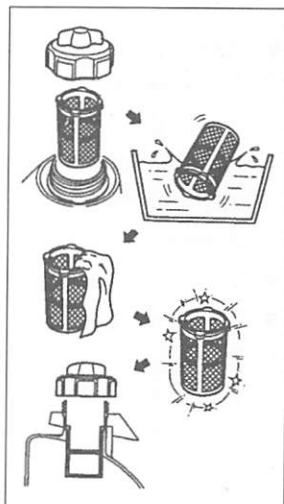


### 5) BRANDSTOFTANKFILTER

1. Haal de brandstoftankdop en filter weg.
2. Maak het filter schoon met een oplosmiddel. Vervangen indien beschadigd.
3. Veeg het filter schoon en steek het erin.

#### ! WAARSCHUWING

- Zorg er voor dat de tankdop goed wordt vastgedraaid.

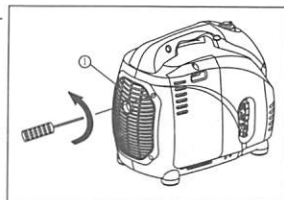


### 6) SCHERM GELUIDDEMPER

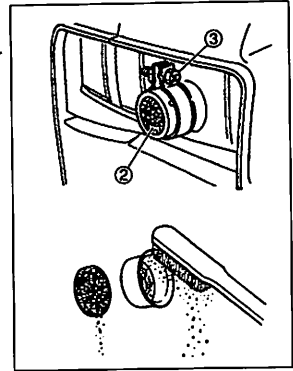
#### ! WAARSCHUWING

- De motor en geluiddemper zullen erg heet zijn nadat de motor heeft gedraaid.
- Raak tijdens het inspecteren of repareren de motor en geluiddemper niet met uw lichaam of kleding aan als deze nog heet zijn.

1. Verwijder de kap.
2. Haal het scherm van de geluiddemper weg.
3. Gebruik de platte schroevendraaier om de vonkenvanger uit de geluiddemper te halen.



4. Haal de koolstofopgehopeningen op het scherm van de geluiddemper en de vonkenvanger weg met behulp van een draadborstel.
5. Plaats het scherm van de geluiddemper er weer op.
6. De klep plaatsen.



## 6. PROBLEMEN OPLOSSEN.

### 1) De motor start niet.

#### 1. Brandstofsysteemen

Er wordt geen brandstof aangevoerd naar de verbrandingskamer.

- Geen brandstof in de tanks... Tanken.
- Brandstof in de tank...De knop van het luchtkanaal staat in de "AAN"-stand, de brandstofkraan staat in de "AAN"-stand.
- Verstopte brandstofslang... Maak de brandstofslang schoon.
- Verstopte carburator.... Maak de carburator schoon.

#### 2. Motoroliesysteem

Onvoldoende

- Het oliepeil is laag... Schenk motorolie bij.
- #### 3. Elektrische systemen
- Slechte vonken.
- De bougie is vuil met koolstof of is nat... Verwijder het koolstof of veeg de bougie droog.
  - Defect ontstekingsstelsel... Neem contact op met de leverancier.
- #### 4. Te weinig compressie.
- Versleten zuiger en cilinder... Neem contact op met de leverancier.

### 2) De generator genereert geen vermogen.

Veiligheidsapparaat (AC) op "UIT".... Stop de motor en start deze opnieuw.

Veiligheidsapparaat (DC) op "UIT"... Indrukken om de DC-beveiliging te resetten.

## **7. OPBERGEN**

Als u uw machine voor de lange termijn wilt opbergen, dan moeten er enkele maatregelen worden genomen tegen achteruitgang.

### **1) VOER DE BRANDSTOF AF**

1. Haal de brandstoftankdop weg en voer de brandstof af uit de brandstoftank.
2. Haal de klep weg, en voer brandstof af uit de carburator door de afvoerschroef los te draaien.

### **2) MOTOR**

2. Verwijder de bougie, schenk ongeveer één eetlepel SAE 10W30 of 20W40 motorolie in het gat van de bougie en plaats de bougie weer terug.
3. Gebruik de trekstarter om de motor enkele keren in te schakelen (met de ontsteking uit).
4. Trek net zolang aan de trekstarter totdat u compressie voelt.
5. Stop met trekken.
6. Maak de buitenkant van de generator schoon en smeer er antiroestolie op.
7. Berg de generator op in een droge, goed geventileerde ruimte, met de afdekking erover heen.
8. De generator moet in een verticale stand blijven staan.

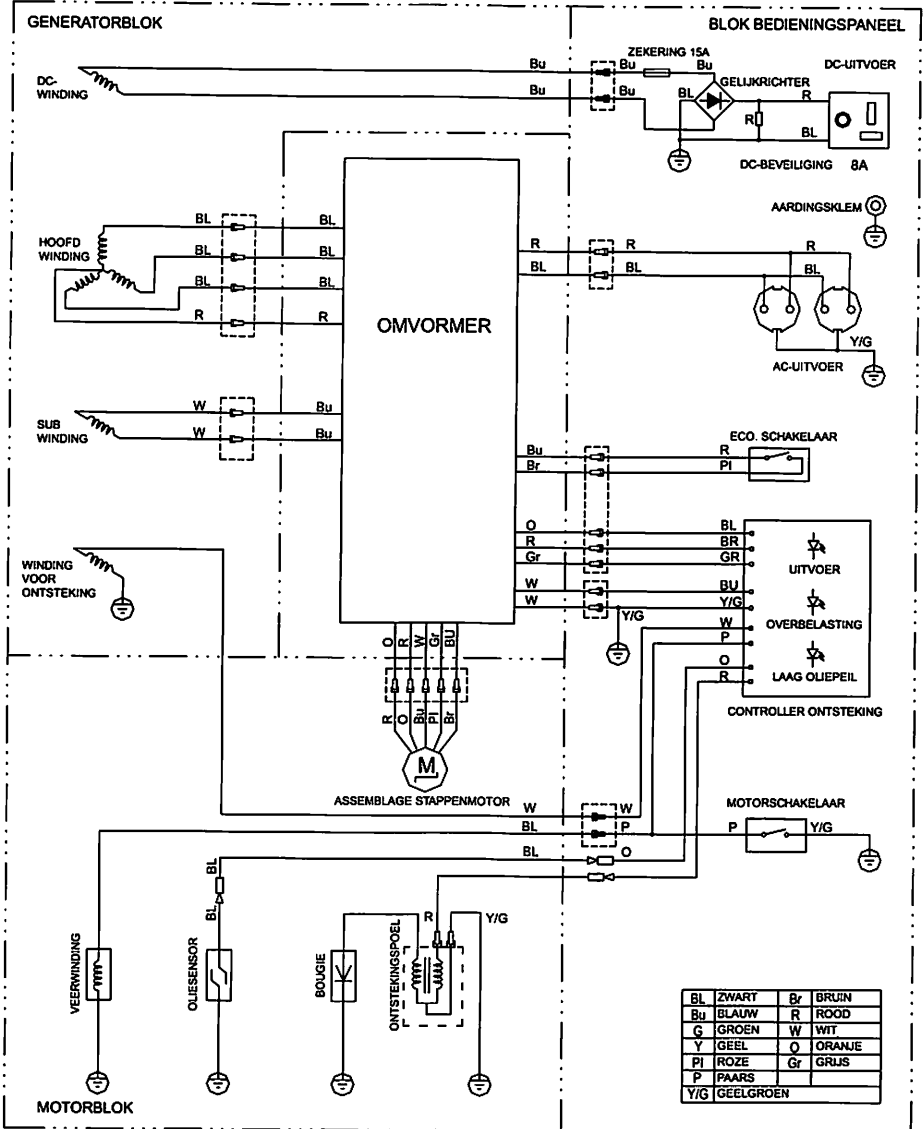


## 8. SPECIFICATIES

| MODEL     |                              | 2000i                                    | 2500i                        | 3500i              |
|-----------|------------------------------|--|------------------------------|--------------------|
| GENERATOR | Type                         | Omvormergenerator                        |                              |                    |
|           | AC-spanning                  | 50Hz                                     | 100V, 220V, 230V, 240V       |                    |
|           |                              | 60Hz                                     | 100V, 110V, 120V, 220V, 240V |                    |
|           | Max. uitvoer                 | 2,0 kW                                   | 2,5 kW                       | 3,5 kW             |
|           | Nominale uitvoer             | 1,8 kW                                   | 2,2 kW                       | 3,0 kW             |
|           | Vermogensfactor              | 1,0                                      |                              |                    |
|           | DC-uitvoer                   | 12V / 6A                                 |                              |                    |
| MOTOR     | Model                        | XY152F-3                                 | XY152F-3                     | XY157F             |
|           | Type                         | Luchtgekoeld, 4 cycli, OHC, Benzinemotor |                              |                    |
|           | Boorgat x slag mmxmm         | 52,4×57,8                                | 52,4×57,8                    | 57,4×57,8          |
|           | Verplaatsing                 | 124,6cc                                  | 124,6cc                      | 149,5cc            |
|           | Max. uitvoer                 | 3,4KW / 5500rpm                          | 3,4KW / 5500rpm              | 4,0KW / 5500rpm    |
|           | Brandstof                    | Normale benzine voor auto's              |                              |                    |
|           | Brandstoftankcapaciteit:     | 5,1 liter / 5,7 liter                    |                              |                    |
|           | Nominale doorlopende werking | 4u30min (100% Last)                      | 4u10min (100% Last)          | 3u5min (100% Last) |
|           |                              | 5u50min (50% Last)                       | 5u30min (50% Last)           | 4u10min (50% Last) |
|           | Smeerolie                    | SAE 10W30                                |                              |                    |
|           | Capaciteit smeerolie         | 0,9 liter                                |                              |                    |
|           | Startsysteem                 | Trekstarter                              |                              |                    |
|           | Ontstekingsysteem            | C.D.I.                                   |                              |                    |
|           | Bougie: Type                 | A7RTC                                    |                              |                    |
| AFMETING  | Netto afmeting LxBxH         | 565×320×470                              |                              |                    |
|           | Algehele afmeting LxBxH      | 595×355×510                              |                              |                    |
|           | Nettogewicht                 | 29 KG                                    | 28 KG                        | 29 KG              |
|           | Droog gewicht                | 31 KG                                    | 31 KG                        | 32 KG              |

- De specificaties kunnen zonder voorafgaande mededeling worden gewijzigd.

# 9. BEDRADINGSSCHEMA 2000i, 2500i, 3500i





**HBM Machines B.V.**

Grote Esch 1010 - NL 2841 MJ Moordrecht.  
Tel. +31 / (0)1 82 / 52 54 68 - Fax. +31 / (0)1 82 / 63 51 19

## EG - KONFORMITAETSBERESCHEINIGUNG

*(Certificate of Compliance)*

LAUT:


*EG-Maschinenanordnung 2006/42/EC  
EG-Niedriges-Voltzahlordnung 2006/95/EC*

Wir bestaetigen, dass die hier angedeutete Maschine anhand ihrer herstellung und Bauart die EU-Anordnungen der Sicherheit und Gesundheit gemaess ist. Irgendwelche Aenderung der Maschine, gemacht ohne unsere Genehmigung, fuehrt fristlos zum Verlust der Gueltigkeit dieser bescheinigung.

|   |  |
|---|--|
| <b>Beschreibung und Art der Maschine:</b> | <i>Generator, Inverter, Aggregaat Met Benzinemotor</i>               |
| <b>Modell, Baureihe:</b>                  | <i>HBM 2000 Watt Generator, Inverter, Aggregaat Met Benzinemotor</i> |
| <b>Baujahr:</b>                           | <i>2019</i>  |
| <b>Stelle und Tages-Kennzeichen:</b>      | <i>NL 2841 MJ Moordrecht.<br/>01-01-2019.</i>                        |
| <b>Unterschrift / Stempel:</b>            | <i>Herman Buitelaar<br/>(Direktor)</i>                               |

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Herman Buitelaar', is written over the printed name and title in the signature field.

# HBM



# Machines

**H.B.M. Machines B.V.**

Grote Esch 1010 - NL 2841 MJ Moordrecht.

Tel. +31 / (0)1 82 / 52 54 68 - Fax. +31 / (0)1 82 / 63 51 19

## EG – DECLARATION OF CONFORMITY

### *Certificate of Compliance*

*In Compliance with:*

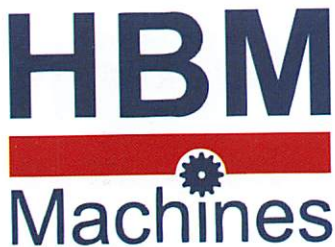
*EG-Machinery Ruling 2006/42/EC*

*EG-Low Voltage Appliances Ruling 2006/95/EC*

We hereby state that the machinery concerned, its layout and construction all comply with applicable EC rulings concerning health and safety. Any change to this machinery without prior permission in writing issued by ourselves will make any and every guarantee to said machinery NULL AND VOID.

|   |  |
|---|--|
| <b>Description and nature of the Machine:</b> | <i>Generator, Inverter, Aggregaat Met Benzinemotor</i>               |
| <b>Model and series:</b>                      | <i>HBM 2000 Watt Generator, Inverter, Aggregaat Met Benzinemotor</i> |
| <b>Year of construction:</b>                  | <i>2019</i>  |
| <b>Date and Place:</b>                        | <i>NL 2841 MJ Moordrecht.<br/>01-01-2019.</i>                        |
| <b>Signature/ Stamp:</b>                      | <i>Herman Buitelaar<br/>( Manager )</i>                              |





**HBM Machines B.V.**

Grote Esch 1010 - NL 2841 MJ Moordrecht.  
Tel. +31 / (0)1 82 / 52 54 68 - Fax. +31 / (0)1 82 / 63 51 19

## EG - OVEREENSTEMMINGSVERKLARING

### *Certificate of Compliance*

Volgens:

*EG-Machinerichtlijn 2006/42/EC*  
*EG-Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EC*

Hiermede verklaren wij dat de nader omschreven machine op de grond van zijn samenstelling en constructie aan de EU – Richtlijnen voor de veiligheid en volksgezondheid voldoet. Bij wijzigingen van de machine die niet door ons is goedgekeurd verliest deze verklaring zijn geldigheid.

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Omschrijving van de machines:</b> | <i>Generator, Inverter, Aggregaat Met Benzinemotor</i>               |
| <b>Machinemodel:</b>                 | <i>HBM 2000 Watt Generator, Inverter, Aggregaat Met Benzinemotor</i> |
| <b>Bouwjaar:</b>                     | <i>2019</i>  |
| <b>Plaats / Datum:</b>               | <i>NL 2841 MJ Moordrecht.<br/>01-01-2019.</i>                        |
| <b>Handtekening / Stempel:</b>       | <i>Herman Buitelaar<br/>( Directeur )</i>                            |

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Herman Buitelaar', is written over the signature line of the certificate.